Various cultures in various countries… but the troublesome of child-raising is just the same. So many things you want to ask and know? Please join us if you are raising a child in Wako-city!! 나라나 문화는 달라도 육아가 힘든 것은 만국공통 모르는 것도 알고 싶은 것도 아주 많아 很多 如你需要在和光育児的話 請和我們一起!! 国や文化が違っても子育ての大変さは 同じ。わからないこと しりたいこと いっぱい いっぱい。和光で 子育てするなら ぜひ 一緒に!!

外国籍のみなさんの子育てをサポート

We will support
YOUR child-raising, foreigners.
외국국적 여러분의 육아를 서포트
我們扶助外国籍人氏在日育児生活!

児童センター、子育て支援施設ってどんなところ?
What kind of place is Jidou-kan (Child's house)?
아동센터, 육아지원시설은 어떤 곳일까?
児童中心、育児支援設施是怎様的地方?

幼稚園と保育園　どう違うの?
What's the difference between kindergartens and nurseries?
유치원과 보육원은 어떻게 다르지?
幼稚園和保育園　是怎様分別?

子供を診察してくれる病院ってどこにあるの?
Where is a hospital with children's doctor?
소아과는 어디에 있지?
那裏有児科医院?

こんなとき　一緒にお話しませんか?
Simply contact us
if you are in such conditions!
이럴 때 함께 해보면 어떨까요
這時不防和我們一起談談?

こんなサポートをします

情報提供をします
We will give you information.
정보를 드립니다
我們可以提供情報

公共施設に一緒に行きます
Supporting staff will go to the place you with. Ex. City office, library
공원이나 도서관등 원하시는 장소에 안내해 드려요
扶助員可以送你到希望的目的地（公衆場所或図書館等等）

困ったら電話かメールしてね
e-mail or call us, please.
먼저 전화나 메일 주세요
請用電話或網頁聯絡

和光市とその近隣の外国人の親子をサポートします

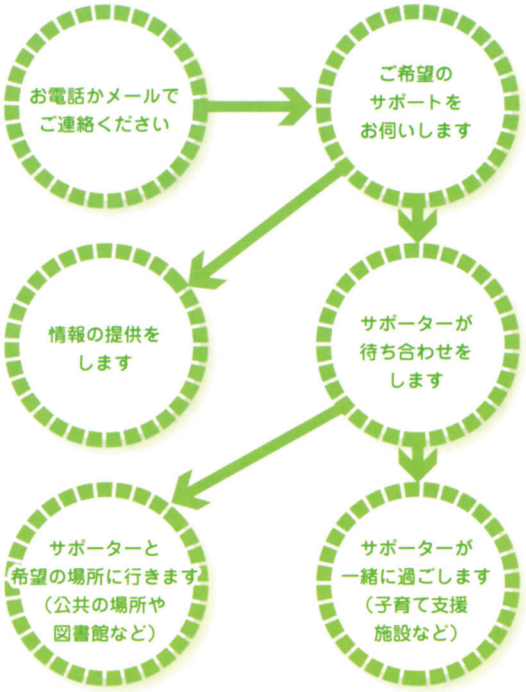
お問合せ・連絡先
(9:00~17:00) Weekday

Wako Kosodate Network
NPO法人　わこう子育てネットワーク
☎:080-5510-7580
✉ : wako.tks@gmail.com ←English ok!
Web : http://wa-kosodate.com ←Japanese only

平成 23 年度
埼玉県国際課委託事業「外国人地域活動デビュー支援事業」

各国各地有各種文化 但育児的難處也是大家一樣 不明的事情 想知的情報 많은 외국에 사시는 아이 엄마라면 함께 해요!

サポートの流れ

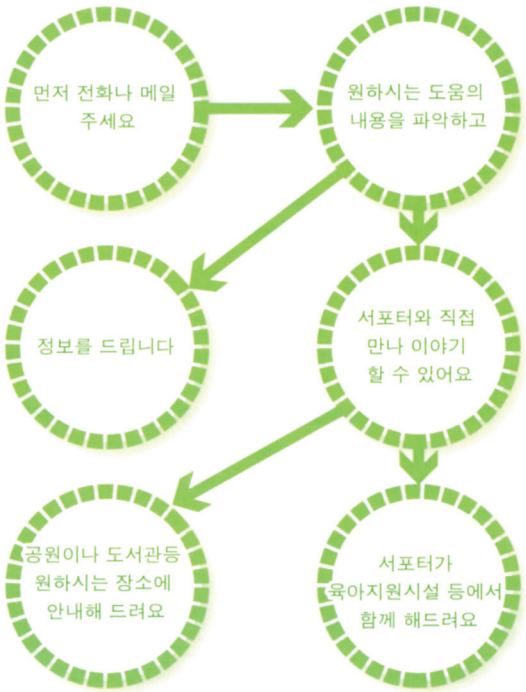


- サポーターは子育て経験のある研修を受けたボランティアです。
- 無料でご利用いただけます。
- サポートは、基本２時間までです。
- 徒歩、または公共交通機関を利用します。
- 子育て中の方はもちろん、お子さんのいない方、お子さんが大きい方もサポートを希望する場合はぜひご連絡ください。

Support flow

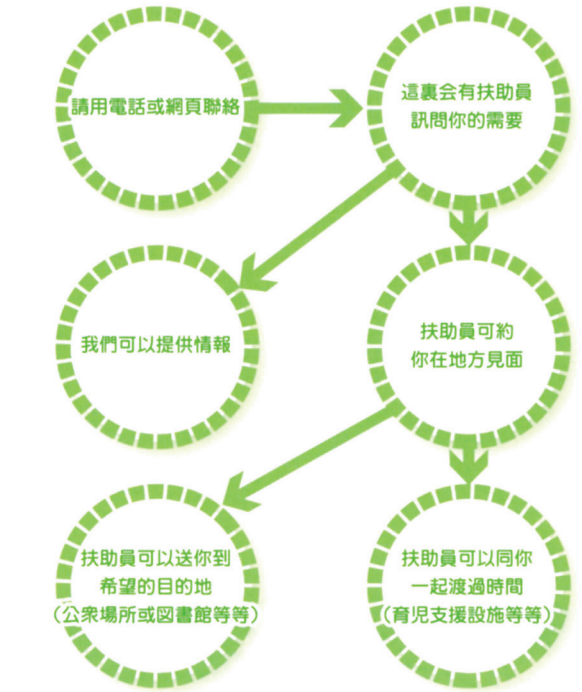
- Supporting staff are trained volunteers who have raised or now raising children.
- This support is free of charge.
- Our support is basically up to 2 hours.
- We only go on foot or use public transportations.
- We are not only for mothers in trouble but also for everyone who needs advice.

이렇게 도와드려요



- 서포터는 육아경험과 연수를 마친 자원봉사자 입니다
- 무료 입니다
- 서포트는 기본 2시간까지 입니다
- 도보, 혹은 공공교통을 이용합니다
- 육아중이신분 아이가 없으신 분 아이가 많이 크신 분도 도움을 원하시면 연락주세요

扶助的程序



- 扶助員是有経験和已接受過研修的義工
- 以上服務内容完全免責
- 服務時間基本是両小時以内
- 徒歩或使用公共交通
- 無論你有或没有子女、或你的子女已很大、只要你有困難和不明的地方、也可和我們聯絡

NPO 法人わこう子育てネットワーク　多文化子育て支援事務局

2012.3